

Salute donnern.

# Englands Trauer um den toten Monarchen

**L**ondon, 21. Januar. Um Dienstag, um 9 Uhr morgens, feuerten die in den Heimatgewässern liegenden Schiffe der britischen Flotte einen Salut von 71 Schüssen über die See, zum Zeichen der Trauer um den in der Nacht verstorbenen König. Die Schiffe in Übersee und die Flotte der Dominien feuerten den Trauersalut zu anderen Tageszeiten. Um 13 Uhr mittags begann die englische Artillerie auf allen ihren Standplätzen, darunter auch im Hydepark der Hauptstadt, den gleichen Trauersalut. Seit 8 Uhr morgens läutete die große Glocke der St.-Paulo-Kathedrale. Ihre Stimme erklang in dieser Weise stets beim Tode der britischen Souveräne seit 1718, dem Jahre, in dem die Glocke gegossen wurde.

Auf allen öffentlichen Gebäuden, sowie auf den Geschäftshäusern der City und in den Westendclubs flattern die Fahnen am heutigen Vorfrühlingsmorgen halbmast. Die Offiziere der Marine, Armee und Luftflotte tragen schwarze Armbinden. Die Instrumente der Militärapellen sind mit Trauerschlössern umwunden. Keine Parade muss wird bis zum Tage der Beerdigung stattfinden. Nur Trauermärsche und die Königshymne zur Stunde der Proklamation des neuen Herrschers sind gestattet.

## Beisehung am kommenden Dienstag

**L**ondon, 21. Januar. Die Beisehung des toten Königs findet, wie nunmehr amtlich mitgeteilt wird, am kommenden Dienstag in der St. George's-Kapelle in Windsor statt. Übermorgen werden die sterblichen Überreste von Sandringham nach London übergeführt, wo sie in der Westminster Hall bis zum Tage der Beisehung aufgebahrt werden. Am Beisehntag wird der Sarg in großer Staatsprozession von der Westminster Hall zur Eisenbahnhalle Paddington gebracht werden, von wo der König seine letzte Fahrt nach Schloss Windsor antreibt.

Das Ableben des Königs liegt wie ein Schatten über London und dem ganzen Lande. In dieser Trauer verharren alle Säfte der Bevölkerung an der Bahre eines Mannes, dessen schrankenlose Beileid erst vor einem halben Jahre anlässlich der Jubiläumsfeierlichkeiten so deutlich zutage getreten war. Es versteht sich von selbst, dass für die nächsten Tage bis nach der Beisehung des Herrschers

sämtliche Lustbarkeiten abgesagt worden sind. Sogar der in England so volksümliche Fußballsport ruht. Die Londoner Theater werden am Dienstag und am Tage der Beerdigung geschlossen sein und vielleicht auch für die Zwischenzeit. In der Garnison von Woolwich sind für Dienstag die militärischen Paraden und der übrige Dienst ausgehoben worden. Die Streitkräfte des Tages sind zum mindesten für den Augenblick begraben. Aus Kreisen der Bergarbeitergewerkschaft wird der ernste Wunsch laut, dass die Grubeneigentümer und die Bergarbeiter im Hinblick auf den Tod des Königs ein Notabkommen treffen möchten,

um in der Zeit, da die Nation um ihren Herrscher

trauert, einen wirtschaftlichen Streit zu vermeiden.

**D**as Londoner Straßebild steht völlig im Zeichen des schweren Verlustes, den das Britische Reich erlitten hat. Als die Glocke des Big Ben am Dienstag früh 8 Uhr schlug, wurde auf dem Turm der beiden Häuser des Parlaments der Union Jack auf Halbmast gehisst. Kurze Zeit darauf folgten sämtliche übrigen Regierungsbauten dem Beispiel.

**D**as Testament des Königs Georg wird, wie auch in früheren Fällen, nicht veröffentlicht werden, da es außerhalb jeder Gerichtsbarkeit liegt, und nur den Mitgliedern des Königshauses bekannt ist.

## Nenn Monate Hofsrauer.

**L**ondon, 21. Januar. König Eduard VIII., der am Dienstagmittag im Flugzeug in London eintraf, hat für die Dauer von neun Monaten Hofsrauer angeordnet. Für die letzten drei Monate dieses Zeitraumes besteht Halbtotrauer,

## Traueransprache Baldwins im Rundfunk

**L**ondon, 22. Januar. Ministerpräsident Baldwin hielt am Dienstagabend über alle englischen Sender eine Ansprache an das englische Volk, die auch nach Amerika, Dänemark und Norwegen übertragen wurde. Nicht nur im britischen Weltreich, sagte Baldwin, sondern weit über die Grenzen Großbritanniens hinaus habe die Nachricht über das Ableben des Königs persönliche Trauer ausgelöst. Baldwin las die herzlichen Worte des Zuspruches und des Trostes für die Königin. Er schilderte die Persönlichkeit des Königs, die Verantwortung und die schwere Burde des königlichen Amtes, die der König während eines Vierteljahrhunderts volles Unruhe und Schwierigkeiten bis an sein Ende tapfer getragen habe. Er erzählte, wie der König sich noch bis zuletzt nach diesem und jenem erkundigte, und wie er in einem dieser letzten wachen Augenblicke an den Privatschreiber die Frage gerichtet habe: „Wie steht es um das Reich?“ Lord Wigand habe auf diese Frage antworten können, dass im Reiche alles in Ordnung sei. König Georg, so sagte Baldwin, habe den Thron zwar ererbt, aber er habe es verstanden, sich selbst den Weg in das Herz seines Volkes zu suchen. Er sei der erste Gentleman seines Landes gewesen. Nun falle auf König Edward die schwere Burde der Nachfolge. Durch nichts könne darum das Andenken an den toten König besser gegründet werden, als dass sich das britische Volk heute um den jungen König schäre.

## Deutsche Beileidskundgebungen

**D**er Herzog von Sachsen-Coburg und Gotha wurde am Dienstagnachmittag von Seiner Majestät dem König Eduard VIII. im St. James-Palast empfangen, um

dem König persönlich und zugleich der Königinmutter und der königlichen Familie das tiefsinnende Beileid des Kürherrn und Reichskanzlers zum Ableben Königs Georg V. auszusprechen.

In der Presse wird u. a. anerkennend erwähnt, dass der Führer den Herzog von Coburg beauftragt hat, der Königin und dem neuen König seine persönliche Anteilnahme auszusprechen.

## Botschafter v. Hoesch

hat am Dienstag früh dem britischen Ministerpräsidenten Baldwin persönlich das Beileid der Reichsregierung anlässlich des Todes König Georgs V. ausgesprochen.

## Botschafter v. Ribbentrop

hat dem britischen Außenminister Eden telegraphisch seine Teilnahme zum Tode König Georgs übermittelt und diese auch dem englischen Botschafter in Berlin zum Ausdruck gebracht.

## Reichsleiter Alfred Rosenberg

hatte in seiner Eigenschaft als Chef des Außenpolitischen Amtes der NSDAP dem Königl. Britischen Botschafter Sir Eric Phipps einen Beileidsbesuch ab.

## Der Vorsitzende des Reichsgerichtsausschusses

Generalsuperintendent D. Jöllner, hat dem Erzbischof von Canterbury anlässlich des Heimgangs Seiner Majestät des Königs Georg V. das Beileid ausgesprochen. Ebenso hat der Leiter des Kirchlichen Außenamtes, Bischof D. Hedel, dem Vorsitzenden des Auswärtigen Komitees der Kirche von England, Lordbischof von Gloucester, sowie dem Lordbischof von Chichester seine Teilnahme zum Ausdruck gebracht.

## Treue dem neuen König.

**L**ondon, 21. Januar. Die beiden ersten Staatsakte anlässlich des Thronwechsels haben heute nachmittag unter vollem Ausdruck der Oberschicht stattgefunden. Die Versammlung des Kronrates im St. James-Palast währt knapp eine Stunde, über ihren Verlauf wird kein Bericht ausgegeben. Der Zweck der Zeremonie war die Bereitstellung der Ratsmitglieder auf den neuen Monarchen und die Billigung der Proklamation, die dieser morgen an die Nation richten wird.

## Die Schwur des Kronrates,

in der formal die Thronbesteigung Edwards VIII. beschlossen wurde, dauerte genau eine Stunde. Ueberlieferungsgemäß gab König Eduard VIII. vor der Versammlung folgende noch aus der Zeit der Glaubenslämpe stammende Erklärung ab: „Im Angesicht Gottes befenne, begegne und erkläre ich feierlich und aufrichtig, dass ich ein gläubiger Protestant bin, und dass ich die Ueberzeugung mit dem wahren Friede des Geistes, die die protestantliche Thronfolgerschaft, die besagten Geiste nach besten Kräften erhalten und führen werde, wie das Geist es verlangt.“

## Treuschwur des britischen Parlaments.

**L**ondon, 21. Januar. Die beiden Häuser des Parlaments traten am Dienstag um 18 Uhr zusammen, um dem neuen König Treue und Loyalität zu schwören. Als erster leistete der Sprecher des Unterhauses den Treueid. Ihm folgten der Ministerpräsident, der Schatzkanzler und der Innenminister. Die Eidesformel des Sprechers lautete: „Ich schwör bei Gott, dem Allmächtigen, dass ich Seiner Majestät, König Eduard, seinen Erben und Nachfolgern, dem Geist entsprechend die Treue halten werde, so wahr mir Gott helfe.“

In ähnlicher Form vollzog sich der feierliche Akt der Eidesleistung im Oberhaus, wo die Urfunde zunächst vom Lordkanzler und hierauf vom Lordlieutenant und dem Führer des Oberhauses unterzeichnet wurden. Die Eidesleistung wird wahrscheinlich noch mehrere Tage in Anspruch

nehmen. Anschließend werden sowohl das Unterhaus als auch das Oberhaus vom König persönlich besuchten entgegennehmen, die vom Lordkanzler im Oberhaus und vom Sprecher im Unterhaus verlesen werden.

## Die öffentliche Proklamation

König Edwards VIII. wird am Mittwochvormittag um 10 Uhr stattfinden. Ihr Schauplatz ist wiederum der St. James-Palast, und das Zeremoniell ist das gleiche wie seit den Tagen Heinrichs VIII.: Die „Offiziere in Waffen“ (Hofchargen) versammeln sich im Palast und marschieren in Begleitung der „Sergeanten in Waffen“ zum Balkon des so genannten „Klosterhofs“.

Eine Trompetenfanfare leitet die Verlesung der Königoproklamation ein, die der Zeremonienmeister des Hosenbandordens, Sir G. Wollaston, verliest.

Dann beginnt eine Staatsprozession von Hofchargen, Trompeten und Heralden in Begleitung einer Abteilung der Leibgarde auf den Weg in die City. In Charing Cross wird die Proklamation nochmals öffentlich verlesen. An der Grenze der City, in Temple Bar, wird eine hohe Schranke errichtet, an deren einen Seite die Wappenträger der City unter Führung des Lord-Mayors Aufmarsch nehmen. Die königliche Prozession fordert dann Zulassung auf den Boden der City, den brennlichlein britischen Monarch ohne Erlaubnis des Lord-Mayors betreten darf. Einer der Hofsleute wird dann durch die Schranke gehen, die hinter ihm sofort wieder geschlossen wird. Zwei weitere Verkündigungen der Proklamation durch verschiedene Herolde — die letzte erfolgt von den Stufen der Königlichen Börse — schließen die feierliche Handlung. Im gleichen Augenblick feiern die Gesellschaft vom St. James-Palast und vom Tower den Königssalut. Dann wird Eduard VIII. in aller Form „König des Vereinigten Königreichs von Großbritannien und Nordirland und der britischen Dominien über See, Verteidiger des Ganges und Kaiser von Indien“ sein.

Der Direktor drehte sich um. „Wie meinen Sie?“

„Wir — Marianne und ich — wieder zuckte der Schützterne zusammen und blickte sich in peinvoller Verlegenheit, „ich meine Fräulein May.“

„Sagen Sie nur ruhig Marianne“, förderte Marianne lächelnd, die Beziehungen seiner Tochter. „Die Kleine nimmt's nicht übel.“

„Wirklich nicht?“ zweifelte Reithoff mit Recht.

„Nein!“ murmelte Marianne vor. „Wir zittern.“ Warum war sie ein Weib? Warum waren ihre Arme so schwach? Oh, diesen Steinmörser hochheben, ihn dreimal um den Kopf wirbeln und dann in der Richtung dieses unverschämten Menschen loswerfen! —

„Also: Marianne und ich redeten eben von einem längeren Spaziergang, den wir morgen miteinander machen wollten — der Weg nach Mörsch soll besonders hübsch sein — aber Marianne meint, Sie hätten es vielleicht nicht gern, wenn sie mir mit ginge.“

Es war ganz qui, dass in diesem Augenblick der Hund Stanzi in der Küche erschien. Er kam von der Jagd, bot einen Feldmann zur Strecke gebracht und begrüßte die Anwesenheit des neuen Bekannten mit lauter Liebenswürdigkeit schweigend, überreichte er ihm einen zerzausenen Zinnenspatzen, den er eilig für Orationsskreuz bereit hielt, und zeigte sich hocherfreut. Reithoff mit den Spiegeleien vollständig vertraut zu finden.

Dieser nämlich sprach sachverständig auf das Spielzeug und schlenderte es in die entfernte Ecke. Er erlaubte dem entzückten Stanzi, ihm ins Gesicht zu springen, und als er sich dann endlich aufrichtete, stand er Marianne für sein Wiederhören dankbar, überreichte er ihm einen zerzausenen Zinnenspatzen, den er eilig für Orationsskreuz bereit hielt, und zeigte sich hocherfreut. Reithoff mit den Spiegeleien nicht mehr zu befürchten.

„Nicht das mindeste, das ich dagegen.“ verwöhnte sich Vater May gegen den Vorwurf übermäßiger Strengheit. „Geht nur! Lauf herum, solange ihr wollt! Das gute Wetter wird ohnedies nicht mehr lange anhalten.“ Und er glaubte sich besonders diplomatisch zu betonen, als er nach diesen Worten die Küche verließ.

Eine längere Pause trat ein, die Reithoff mit der unverständigen Frage unterbrach, ob es wohl schwierig sei, einen Panzer mit blauen Augen gäbe.

„Korrektur total.“

## Vertauschte Rollen

Roman von Henrik Heller

15)

(Nachdruck verboten.)

„Aum Beispiel?“  
„Wenn ich's Ihnen sage, werden Sie mich hinaus. Und das will ich nicht. Sie sehen mich vielleicht entschlossen, um jeden Preis zu bleiben. Wollen Sie morgen mitkommen, wenn ich meinem Bruder Lukas eine Antrittsstelle — meinen Sie?“

„Auch gut! — Wollen Sie?“

„Nein, ich will nicht!“

„Aber —?“

„Nein, Herr Reithoff! Es hat keinen Zweck, darüber zu debattieren; ich bin mir völlig darüber klar, dass ich nicht will.“

Er stand auf und fuhr wieder an, in der Küche vermutzschlend. Er blickte den dicken Kupfersessel, der, verbeult und geschnitten, zwei Menschenalter lang über dem Feuer gehangen hatte und sich nun ansichtigte, der dritten Generation zu dienen. Reithoff besaß neugierig die kunstvolle Handarbeit der geschnittenen Vorde; er holte ein paar gravierende Zinnstücke herunter, drehte die bemalten tönernen Milchgefäß um und benahm sich überhaupt wie ein Mann, der eine Abweisung erhalten hätte.

Aber als er dann redete, zeigte sich, dass er nicht daran dachte, die einmal eingeschlagene Richtung zu ändern. „Es ist interessant, zu beobachten“, äußerte er, einen großen Steinmörser auf sein Gewicht prüfend, „um wieviel besser der natürliche Instinkt bei Frauen funktioniert als bei Männern. Er ist Ihnen geprägtes Werkzeug, dem Sie unbefangen vertrauen, und das Sie auch fast niemals täuschen. Männer vertrauen immer, mit dem Gehirn an die Dinge veranommen, und dabei kennen Sie sich manchmal den Schädel ein. Sind Sie sich auch darüber klar, was Sie zu Ihrer Weigerung veranlasst?“

„Natürlich!“ verzogte Marianne aggressiv. „Weiß zum Reithoffsum reichlich zwei Stunden Weg sind?“

„Sie sind doch eine gute Aufgängerin?“

„Wer sagt Ihnen das?“ erkundigte sie sich boshaft. „Ich fuhr auch lieber im Auto, so, wie Sie! Ringelsteins Wagen wurde übrigens deutlich im Straßenraben gefunden ...“

„Das war zu erwarten.“ Er lehnte den schweren Möser hin und zeigte ihm eine eiserne Stirn. „Hoffentlich freut sich der Baron darüber?“

Von der Strohe bei Samen schwere Schritte genagelter Stiefel; ein kleiner Trupp Arbeiter ging aus der Fabrik nach Hause und gleich darauf öffnete sich die Altkönigin vor Direktor May, der händeriebend hereinsam, um sich am Herd zu wärmen.

Er stöhnte, als er die beiden jungen Leute allein fand, begann aber das Gespräch taktvoll mit einer Bemerkung über den frischen Einbruch der Kälte. „In ein paar Wochen haben wir den Schnee von dort oben schon bei uns unten“ meinte er, mit einer Schulterbewegung nach den Höhen deutend. „Ein harter Winter ist im Anzug.“

Seine Tochter spürte, wie ihr das Blut ins Gesicht stieg; sie fuhr beinahe aus der Haut vor Angst über Reithoffs Haltung. Weshalb stand der Mensch da wie ein Schuljunge, den man bei verbotenem Tun erwispt? Was sollte der Vater davon denken? Warum, zum Auctus, zum Auctus, mimte Gustav Schmidts unwillkommen Vertreter diese abgefeinnte Komödie? Bei des Direktors Eintritt hatte er sich aus Marianne's Nähe zurückgezogen wie ein Mörder von der Leiche, und nun lebte er am Herd und saß bald unsicher zu Boden und bald mit schüchternem Järtlichkeit nach dem Mädchen; er benahm sich überhaupt wie ein Narr.

Und der Vater? Alte Herren vom Schlag Direktor May sind ja schrecklich naiv! Ein Blinder konnte sehen, dass er die Lage eben falsch wie wohlbewilligt beurteilte; es war klar, dass ihm die schwere Verwirrung dieses Mannes, der sich erst wenige Stunden vorher als starbländer, selbsterklärender Kaufmann gezeigt hatte, züdrück und bestach. Er wollte wissen, warum der Gast in der Küche anstand, wie sich's gehörte, im Esszimmer bewirte worden sei.

Marianne entgegnete lächelnd, Herr Schmidt habe sein Bier aus freier Wahl in der Küche getrunken.

Der Vater zog die buschigen Brauen missbilligend hoch. Er wusste nicht recht, wie er sich zu dieser Unfreundschaft seiner Tochter verhalten sollte. Vorerst griff er die Verteilung eines steifen Steinspatzen an, überreichte ihn der Tochter und bestach. Er glaubte sich besonders diplomatisch zu betonen, als er nach diesen Worten die Küche verließ.

Eine längere Pause trat ein, die Reithoff mit der unverständigen Frage unterbrach, ob es wohl schwierig sei, einen Panzer mit blauen Augen gäbe.

„Korrektur total.“

